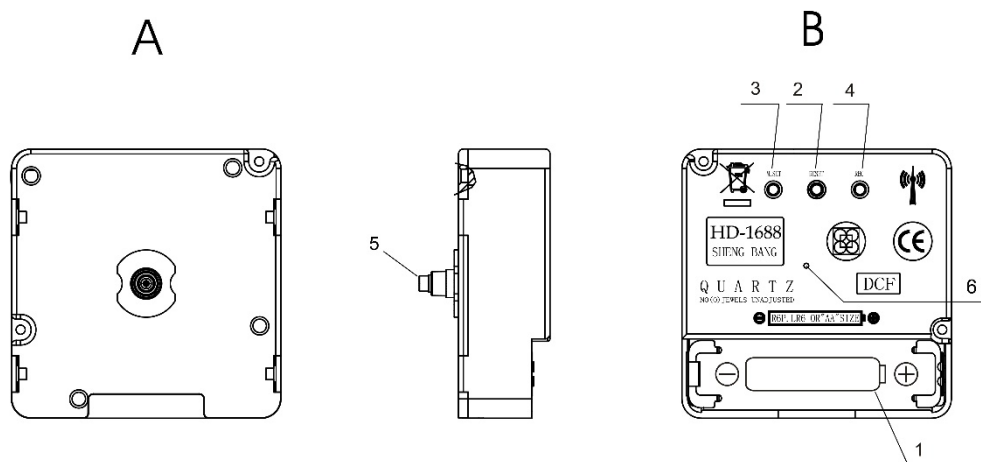


NÁVOD K OBSLUZE NR7172, NR7162, NR19019, NR24020, NR24021 (CZ)

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek. Před uvedením zařízení do provozu si prosím pečlivě přečtete tento návod k obsluze a uschovejte jej pro pozdější použití.



Ovládací prvky

1. Příhrádka na baterii
2. Tlačítko Reset
3. Tlačítko M.Set
4. Tlačítko Rec
5. Osa ručiček
6. Kolík pro vyrovnání ručiček

Vložení/výměna baterie

Při vložení nebo výměně baterie postupujte následovně:

1. Otevřete příhrádku na baterii (1) na zadní straně zařízení.
2. Vložte jednu novou baterii AA (1,5 V) do příhrádky (baterie není součástí balení) a dbejte na správnou polaritu +/- podle označení v příhrádce.
3. Uzavřete kryt příhrádky na baterii.

Automatické nastavení času

- Po vložení baterie se všechny ručičky přesunou do polohy **12 hodin** a nástěnné hodiny zahájí vyhledávání rádiového časového signálu.
- Během vyhledávání rádiového signálu zůstávají všechny ručičky v poloze **12 hodin**. Jakmile je rádiový signál úspěšně přijat, ručičky se automaticky nastaví na aktuální čas. Vyhledávání trvá přibližně **3 až 12 minut**. Doporučujeme během této doby s hodinami nemanipulovat ani je nezavěšovat.

- Pokud nebude do **12 minut** přijat žádný rádiový signál, je příjem na zvoleném místě nedostatečný. Přemístěte hodiny na jiné místo (nejlépe do blízkosti okna) a spusťte vyhledávání znovu stisknutím **tlačítka Reset (2)**.

Resetování hodin

- Stiskněte **tlačítko Reset (2)** pro resetování hodin.
- Hodinová, minutová i sekundová ručička se přesunou do polohy **12 hodin**.
- Jakmile jsou všechny ručičky v poloze **12 hodin**, automaticky se spustí vyhledávání rádiového časového signálu.

Ruční spuštění vyhledávání rádiového signálu

- Při běžném zobrazení času stiskněte a podržte **tlačítko Rec (4)** po dobu **3 sekund**, čímž okamžitě spustíte vyhledávání rádiového časového signálu.
- Hodinová, minutová i sekundová ručička se přesunou do polohy **12 hodin**.
- Jakmile jsou všechny ručičky v poloze **12 hodin**, začne vyhledávání rádiového časového signálu, které trvá přibližně **3 až 12 minut**.
- Jakmile je rádiový signál úspěšně přijat, ručičky se automaticky nastaví na aktuální čas.
- Pokud nebude do **12 minut** přijat žádný rádiový signál, je příjem na zvoleném místě nedostatečný a hodiny budou nadále zobrazovat čas, který byl zobrazen před ručně spuštěným vyhledáváním.

Příjem rádiového časového signálu

Rádiový časový signál pro nastavení času nástěnných hodin je přijímán automaticky **dvanáctkrát denně** (např. **1:00, 3:00, 5:00, ..., 19:00, 21:00 a 23:00**).

Každé vyhledávání a příjem rádiového časového signálu trvá přibližně **3 až 12 minut**.

Tento výrobek splňuje všechny požadované evropské normy.

Na trh dodává:

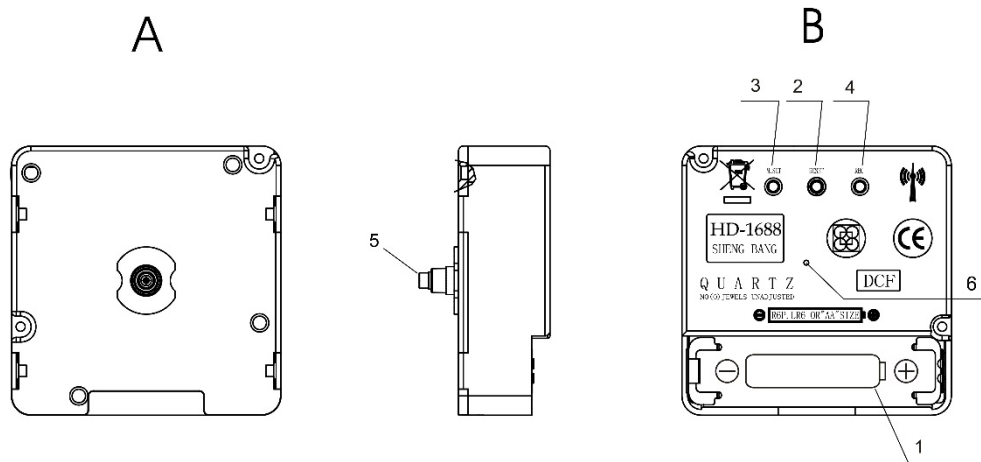
Jasněna Vláhová s.r.o.
Přibyslav 77
549 01 Nové Město nad Metují
Česká republika

ZKRÁCENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost **Jasněna Vláhová s.r.o.** prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na webové adrese: www.vlahova.cz.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen sicher auf.



Bedienelemente

1. Batteriefach
2. Reset-Taste
3. M.Set-Taste
4. Rec-Taste
5. Rotationsachse
6. Pin für Zeigerausrichtung

Batterien einlegen/ersetzen

Zum Einlegen oder Ersetzen der Batterien gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Öffnen Sie das Batteriefach (1) auf der Rückseite des Geräts.
2. Legen Sie eine neue AA-Batterie (1,5 V) in das Fach ein (Batterie nicht in der Lieferung enthalten) und achten Sie dabei auf die korrekte +/- Polarität, wie im Fach markiert.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Automatische Zeiteinstellung

- Sobald die Batterie eingelegt wurde, bewegen sich alle Zeiger in die 12-Uhr-Position und die Wanduhr startet den Funksignal-Suchlauf.
- Während des Funksignal-Suchlaufs verbleiben die Zeiger in der 12-Uhr-Position. Sobald das Funksignal erfolgreich empfangen wurde, stellen sich die Zeiger in die Position der aktuellen Uhrzeit. Der Suchlauf dauert ca. 3 bis 12 Minuten. Wir empfehlen Ihnen, die Wanduhr während des Suchlaufs nicht zu bewegen oder aufzuhängen.

- Falls nach 12 Minuten kein Funksignal empfangen werden konnte, ist der Empfang am gewählten Aufstellort unzureichend. Stellen Sie die Uhr an einen anderen Ort (am besten in die Nähe eines Fensters) und starten Sie den Suchlauf erneut, indem Sie die Reset-Taste (2) drücken.

Uhr zurücksetzen (Reset)

- Drücken Sie die Reset-Taste (2), um die Uhr zurückzusetzen.
- Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger bewegen sich in die 12-Uhr-Position.
- Nachdem sich alle Zeiger in der 12-Uhr-Position befinden, startet automatisch der Funksignal-Suchlauf.

Funksignal-Suchlauf erzwingen

- Halten Sie bei normaler Zeitanzeige die Rec-Taste (4) 3 Sekunden lang gedrückt, um den Funksignal-Suchlauf sofort zu starten.
- Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger bewegen sich in die 12-Uhr-Position.
- Nachdem sich alle Zeiger in der 12-Uhr-Position befinden, startet der Funksignal-Suchlauf und dauert ca. 3–12 Minuten.
- Sobald das Funksignal erfolgreich empfangen wurde, stellen sich die Zeiger in die Position der aktuellen Uhrzeit.
- Falls nach 12 Minuten kein Funksignal empfangen werden konnte, ist der Empfang am gewählten Aufstellort unzureichend und die Zeit vor dem erzwungenen Signal-Suchlauf wird weiterhin angezeigt.

Funksignal-Empfang

Das Funksignal zur Zeiteinstellung der Wanduhr wird zwölfmal täglich automatisch empfangen (z. B. 1:00, 3:00, 5:00, ..., 19:00, 21:00, 23:00).

Der Suchlauf zum Empfang des Funksignals dauert jedes Mal 3–12 Minuten.

Dieses Gerät erfüllt sämtliche erforderlichen Europäischen Standards.

Inverkehrgebracht von:

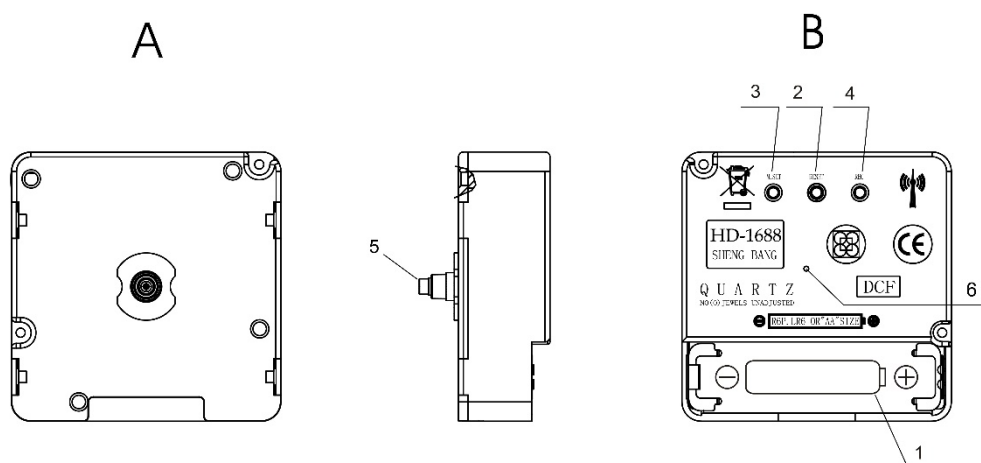
Jasněna Vláhová s.r.o.
Přibyslav 77
549 01 Nové Město nad Metují
Tschechische Republik

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die **Jasněna Vláhová s.r.o.**, dass dieses Gerät der Richtlinie **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.vlahova.cz.

INSTRUCTION MANUAL NR7172, NR7162, NR19019, NR24020, NR24021 (EN)

Thank you for choosing this product. Please read this instruction manual carefully before using the device and keep it in a safe place for future reference.



Parts Overview

1. Battery compartment
2. Reset button
3. M.Set button
4. Rec button
5. Rotation shaft
6. Hand alignment pin

Installing/Replacing the Battery

To install or replace the battery, proceed as follows:

1. Open the **battery compartment (1)** on the back of the clock.
2. Insert one new **AA battery (1.5 V)** into the compartment (battery not included), ensuring the **+/- polarity** matches the markings inside the compartment.
3. Close the battery compartment cover.

Automatic Time Setting

- Once the battery has been inserted, all clock hands move to the **12 o'clock position**, and the clock automatically starts searching for the radio time signal.
- During the radio signal search, all hands remain at the **12 o'clock position**. Once the signal has been successfully received, the hands automatically move to the current time. The search takes approximately **3–12 minutes**. We recommend not moving or hanging the clock during this process.

- If no radio signal is received within **12 minutes**, the reception at the current location is insufficient. Move the clock to another location (preferably near a window) and restart the search by pressing the **Reset button (2)**.

Resetting the Clock

- Press the **Reset button (2)** to reset the clock.
- The hour, minute, and second hands move to the **12 o'clock position**.
- Once all hands have reached the **12 o'clock position**, the radio signal search starts automatically.

Forcing a Radio Signal Search

- While the clock is displaying the normal time, press and hold the **Rec button (4)** for **3 seconds** to start the radio signal search immediately.
- The hour, minute, and second hands move to the **12 o'clock position**.
- Once all hands have reached the **12 o'clock position**, the radio signal search begins and takes approximately **3–12 minutes**.
- When the radio signal has been successfully received, the hands automatically move to the current time.
- If no radio signal is received within **12 minutes**, the reception at the current location is insufficient, and the clock continues to display the time shown before the forced signal search.

Radio Signal Reception

The clock automatically receives the radio time signal **twelve times per day** (e.g. **1:00, 3:00, 5:00, ..., 19:00, 21:00, 23:00**).

Each radio signal search takes approximately **3–12 minutes**.

This product complies with all applicable European standards.

Distributed by:

Jasněna Vláhová s.r.o.
Přibyslav 77
549 01 Nové Město nad Metují
Czech Republic

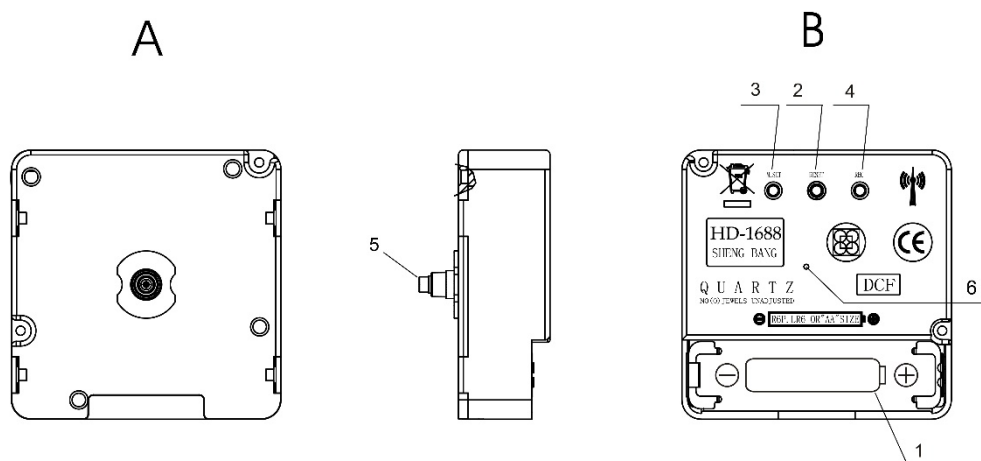
SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Jasněna Vláhová s.r.o. hereby declares that this device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at: www.vlahova.cz.



NÁVOD NA OBSLUHU NR7172, NR7162, NR19019, NR24020, NR24021 (SK)

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento výrobok. Pred uvedením zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípad budúceho použitia.



Ovládacie prvky

1. Priehradka na batériu
2. Tlačidlo Reset
3. Tlačidlo M.Set
4. Tlačidlo Rec
5. Os ručičiek
6. Kolík na vyrovnanie ručičiek

Vloženie/výmena batérie

Pri vkladaní alebo výmene batérie postupujte nasledovne:

1. Otvorte priehradku na batériu (1) na zadnej strane zariadenia.
2. Vložte jednu novú batériu AA (1,5 V) do priehradky (batéria nie je súčasťou balenia) a dbajte na správnu polaritu +/- podľa označenia v priehradke.
3. Zatvorte kryt priehradky na batériu.

Automatické nastavenie času

- Po vložení batérie sa všetky ručičky presunú do polohy **12. hodiny** a nástenné hodiny začnú vyhľadávať rádiový časový signál.
- Počas vyhľadávania rádiového signálu zostávajú všetky ručičky v polohe **12. hodiny**. Hneď ako je rádiový signál úspešne prijatý, ručičky sa automaticky nastaví na

aktuálny čas. Vyhľadávanie trvá približne **3 až 12 minút**. Odporúčame počas tejto doby s hodinami nemanipulovať ani ich nevešať na stenu.

- Ak sa do **12 minút** nepodarí prijať rádiový signál, príjem na zvolenom mieste je nedostatočný. Premiestnite hodiny na iné miesto (najlepšie do blízkosti okna) a opätovne spustíte vyhľadávanie stlačením **tlačidla Reset (2)**.

Resetovanie hodín

- Stlačte **tlačidlo Reset (2)** na resetovanie hodín.
- Hodinová, minútová aj sekundová ručička sa presunú do polohy **12. hodiny**.
- Keď sú všetky ručičky v polohe **12. hodiny**, automaticky sa spustí vyhľadávanie rádiového časového signálu.

Manuálne spustenie vyhľadávania rádiového signálu

- Pri bežnom zobrazení času stlačte a podržte **tlačidlo Rec (4)** na **3 sekundy**, čím okamžite spustíte vyhľadávanie rádiového časového signálu.
- Hodinová, minútová aj sekundová ručička sa presunú do polohy **12. hodiny**.
- Keď sú všetky ručičky v polohe **12. hodiny**, začne sa vyhľadávanie rádiového časového signálu, ktoré trvá približne **3 až 12 minút**.
- Hneď ako je rádiový signál úspešne prijatý, ručičky sa automaticky nastaví na aktuálny čas.
- Ak sa do **12 minút** nepodarí prijať rádiový signál, príjem na zvolenom mieste je nedostatočný a hodiny budú naďalej zobrazovať čas, ktorý bol zobrazený pred manuálnym spustením vyhľadávania.

Príjem rádiového časového signálu

Rádiový časový signál na nastavenie času nástenných hodín sa prijíma automaticky **dvanásťkrát denne** (napr. **1:00, 3:00, 5:00, ..., 19:00, 21:00 a 23:00**).

Každé vyhľadávanie a príjem rádiového časového signálu trvá približne **3 až 12 minút**.

Tento výrobok spĺňa všetky požadované európske normy.

Na trh uvádza:

Jasněna Vláhová s.r.o.
Ivanovce 194

913 05

Slovakia

SKRÁTENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

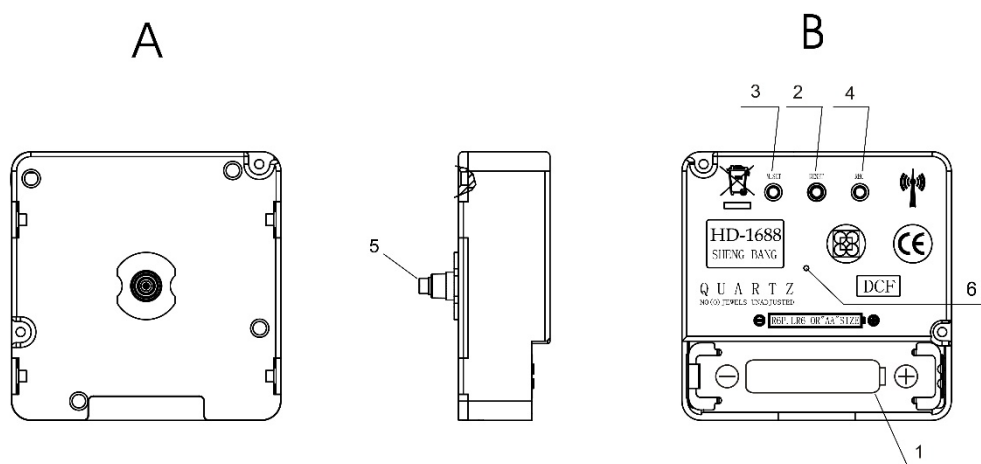
Spoločnosť Jasněna Vláhová s.r.o. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so



smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na webovej adrese: www.vlahova.cz.

INSTRUKCJA OBSŁUGI NR7172, NR7162, NR19019, NR24020, NR24021 (PL)

Dziękujemy za zakup tego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.



Elementy sterujące

1. Komora baterii
2. Przycisk Reset
3. Przycisk M.Set
4. Przycisk Rec
5. Oś wskazówek
6. Kołek do ustawiania wskazówek

Wkładanie/wymiana baterii

Aby włożyć lub wymienić baterię, wykonaj następujące czynności:

1. Otwórz komorę baterii (1) znajdującą się z tyłu urządzenia.
2. Włóż jedną nową baterię AA (1,5 V) do komory (bateria nie jest dołączona do zestawu), zwracając uwagę na prawidłową polaryzację +/- zgodnie z oznaczeniami w komorze.
3. Zamknij pokrywę komory baterii.

Automatyczne ustawianie czasu

- Po włożeniu baterii wszystkie wskazówki ustawią się w pozycji **godziny 12**, a zegar ścienny rozpocznie wyszukiwanie radiowego sygnału czasu.

- Podczas wyszukiwania radiowego sygnału czasu wszystkie wskazówki pozostają w pozycji **godziny 12**. Po pomyślnym odebraniu sygnału wskazówki automatycznie ustawią się na aktualny czas. Wyszukiwanie trwa około **3–12 minut**. Zalecamy, aby w tym czasie nie przenosić ani nie wieszać zegara.
- Jeśli w ciągu **12 minut** sygnał radiowy nie zostanie odebrany, oznacza to, że odbiór w wybranym miejscu jest niewystarczający. Przenieś zegar w inne miejsce (najlepiej w pobliże okna) i ponownie uruchom wyszukiwanie, naciskając **przycisk Reset (2)**.

Resetowanie zegara

- Naciśnij **przycisk Reset (2)**, aby zresetować zegar.
- Wskazówka godzinowa, minutowa i sekundowa ustawią się w pozycji **godziny 12**.
- Gdy wszystkie wskazówki znajdą się w pozycji **godziny 12**, automatycznie rozpocznie się wyszukiwanie radiowego sygnału czasu.

Ręczne uruchamianie wyszukiwania radiowego sygnału czasu

- Podczas normalnego wyświetlania czasu naciśnij i przytrzymaj **przycisk Rec (4)** przez **3 sekundy**, aby natychmiast rozpocząć wyszukiwanie radiowego sygnału czasu.
- Wskazówka godzinowa, minutowa i sekundowa ustawią się w pozycji **godziny 12**.
- Gdy wszystkie wskazówki znajdą się w pozycji **godziny 12**, rozpocznie się wyszukiwanie radiowego sygnału czasu, które trwa około **3–12 minut**.
- Po pomyślnym odebraniu sygnału radiowego wskazówki automatycznie ustawią się na aktualny czas.
- Jeśli w ciągu **12 minut** sygnał radiowy nie zostanie odebrany, oznacza to, że odbiór w wybranym miejscu jest niewystarczający, a zegar będzie nadal wyświetlał czas sprzed ręcznego uruchomienia wyszukiwania sygnału.

Odbiór radiowego sygnału czasu

Radiowy sygnał czasu służący do ustawiania zegara ściennego jest odbierany automatycznie **dwanaście razy dziennie** (np. **1:00, 3:00, 5:00, ..., 19:00, 21:00 i 23:00**).

Każde wyszukiwanie i odbiór radiowego sygnału czasu trwa około **3–12 minut**.

Produkt spełnia wszystkie obowiązujące normy europejskie.

Dystrybutor:

Jasněna Vláhová s.r.o.
Přibyslav 77
549 01 Nové Město nad Metují
Republika Czeska

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

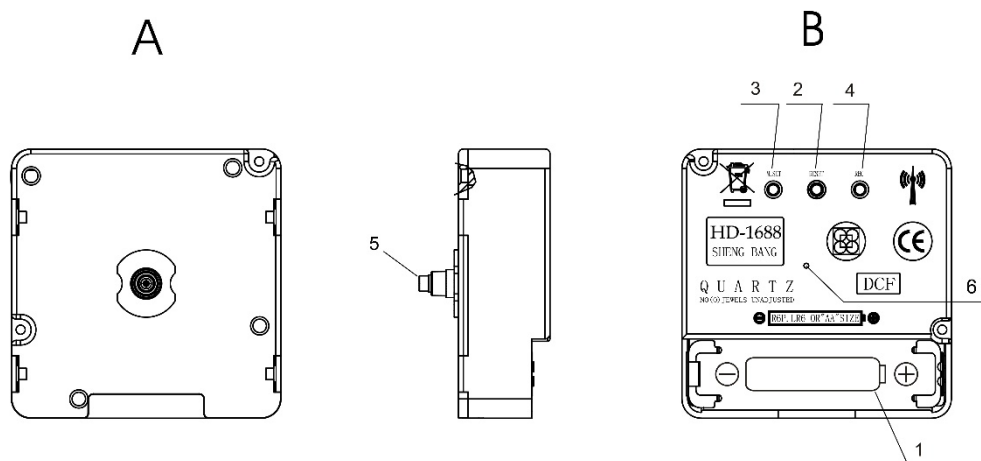
Niniejszym **Jasněna Vláhová s.r.o.** oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą



2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej:
www.vlahova.cz.

MODE D'EMPLOI NR7172, NR7162, NR19019, NR24020, NR24021 (FR)

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour toute consultation ultérieure.



Éléments de commande

1. Compartiment à piles
2. Bouton Reset
3. Bouton M.Set
4. Bouton Rec
5. Axe des aiguilles
6. Goupille d'alignement des aiguilles

Insertion / remplacement de la pile

Pour insérer ou remplacer la pile, procédez comme suit :

1. Ouvrez le compartiment à piles (1) situé à l'arrière de l'appareil.
2. Insérez une pile AA neuve de 1,5 V dans le compartiment (pile non fournie), en respectant la polarité +/– indiquée dans le compartiment.
3. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Réglage automatique de l'heure

- Après l'insertion de la pile, toutes les aiguilles se déplacent vers la position **12 heures** et l'horloge murale lance automatiquement la recherche du signal horaire radio.

- Pendant la recherche du signal radio, toutes les aiguilles restent en position **12 heures**. Dès que le signal radio est reçu avec succès, les aiguilles se règlent automatiquement sur l'heure actuelle. La recherche dure environ **3 à 12 minutes**. Nous vous recommandons de ne pas déplacer ni suspendre l'horloge pendant cette opération.
- Si aucun signal radio n'est reçu dans un délai de **12 minutes**, cela signifie que la réception est insuffisante à l'emplacement choisi. Déplacez l'horloge vers un autre emplacement (de préférence près d'une fenêtre) et relancez la recherche en appuyant sur le **bouton Reset (2)**.

Réinitialisation de l'horloge

- Appuyez sur le **bouton Reset (2)** pour réinitialiser l'horloge.
- Les aiguilles des heures, des minutes et des secondes se déplacent vers la position **12 heures**.
- Une fois toutes les aiguilles en position **12 heures**, la recherche du signal horaire radio démarre automatiquement.

Lancement manuel de la recherche du signal radio

- Lorsque l'heure est affichée normalement, maintenez le **bouton Rec (4)** enfoncé pendant **3 secondes** afin de lancer immédiatement la recherche du signal horaire radio.
- Les aiguilles des heures, des minutes et des secondes se déplacent vers la position **12 heures**.
- Une fois toutes les aiguilles en position **12 heures**, la recherche du signal horaire radio démarre et dure environ **3 à 12 minutes**.
- Dès que le signal radio est reçu avec succès, les aiguilles se règlent automatiquement sur l'heure actuelle.
- Si aucun signal radio n'est reçu dans un délai de **12 minutes**, cela signifie que la réception est insuffisante à l'emplacement choisi et l'horloge continue d'afficher l'heure affichée avant le lancement manuel de la recherche.

Réception du signal horaire radio

Le signal horaire radio permettant de régler l'heure de l'horloge murale est reçu automatiquement **douze fois par jour** (par exemple à **1 h 00, 3 h 00, 5 h 00, ..., 19 h 00, 21 h 00 et 23 h 00**).

Chaque recherche et réception du signal horaire radio dure environ **3 à 12 minutes**.

Ce produit est conforme à toutes les normes européennes en vigueur.

Distribué par :

Jasněna Vláhová s.r.o.
Přibyslav 77
549 01 Nové Město nad Metují
République tchèque

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Par la présente, **Jasněna Vláhová s.r.o.** déclare que cet appareil est conforme à la directive **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante : www.vlahova.cz.

